



ASSOCIATION « PORTES DE BRETAGNE ET D'EUROPE »
RESEAU « SI TOUS LES PORTS DU MONDE... »
 La Vignette
 35 350 St Coulomb - France
 Tél : + 33 (0)2 99 81 62 86
 Fax : + 33 (0)2 99 81 64 17
coordination@sitouslesportsdumonde.com
www.sitouslesportsdumonde.com

SAINT-MALO / HAUT BRETAGNE - ILLE ET VILAINE / PROVINCIA DE CADIZ / DUBLIN / GENOVA / GLASGOW /
 GAMAGORI / MARSEILLE / CALVI / REGION GUADELOUPE / FREDERICIA / SØNDERBORG / TRONDHEIM / LE QUEBEC

SI TOUS LES PORTS DU MONDE

A network « Culture and Economy »

SI TOUS LES PORTS DU MONDE is an international network promoting economic and cultural exchanges between its members and creating long-lasting partnerships.

Origin of the Network

SI TOUS LES PORTS DU MONDE was created from the maritime and commercial history of the Saint-Malo region, based on international exchanges since the 16th century.

This Network originally evolved from a Festival in the Saint-Malo Region (Haute-Bretagne). Three festivals have now been organized (Saint-Malo / Cadiz 1997, Glasgow / Dublin 1999 and Genoa 2001), partnered with other cultural, tourist, economic and gastronomic events. The links between national and international partners have been reinforced thanks to such close collaborations.

Today other European cities and ports from as far afield as Asia and North America have now joined "The Core of the Network" which comprises of the members from Saint-Malo, Cadiz, Glasgow, Dublin and Genoa.

The Network allows members access to :

- 🌐 a resource centre available to all members,
- 🌐 a communication service,
- 🌐 networking facility,
- 🌐 project updates,
- 🌐 event organization at members request



The Network objectives:

- ° providing opportunities for young talents in the various activity sectors,
- ° sharing the development of common projects.

Activities:

The Network has established 5 main working committees and will focus on the fields of culture, cultural/business tourism, biotechnologies, sustainable development and sports.

A few examples of activities:

CULTURE

There are a number of cultural events organized in the different cities of the Network which gives events an international perspective. (Paganini Festival in Glasgow, Scottish Ensemble, Trio of Genoa, Ko & Josephine, Patio Andaluz...).

There are also examples of further events such as the master-class in singing by musicians from Genoa and Glasgow music schools, exchanges between orchestras, conference (Three cultures in Andalousia, the Auld Alliance...).

Gastronomy is another area of potential joint working with the organization of European themed cooking events such as "Si Tous Les Cuisiniers du Monde.." with Olivier Roellinger.

TOURISM

The network gives the opportunity to develop cultural and business tourism with Convention Bureaus, Tourist Offices and members of the Network. For example promotion of the port cities with Saint-Malo City in Paris -Montparnasse and also during the sailing race (Transat AG2R) from Concarneau to Saint-Barthelemy.

BIOTECHNOLOGIES

Knowledge sharing and exchange of experience opportunities, in the area of marine biotechnologies. (Thanks to the Network, Nexxus, the Scottish scientific body, which took part in events organized by the Technopole Rennes Atalante Saint -Malo. They also signed a partnership agreement with C Ris Pharma, a Saint-Malo based company).

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Opportunity to make contacts and build relations between companies and institutions who are involved in this area of work: Veolia, Danfodd/Delage, Sofisme. Recent examples of this were missions to Glasgow, Sonderborg, Ille-et-Vilaine.

SPORT

Partnership with Trophée Voile Inter-Entreprises/Haute-Bretagne organized by Etoile Marine Croisières.

COMMUNICATION – CLUB OF JOURNALISTS

The local, national and international media are associated to all our activities. The network has created a club of European Journalists who report on the various projects and missions and write articles in the press. (e.g. missions to Guadeloupe (2006), Japan (2007), Denmark (2008), Marseilles (2009).

Organization

The Network headquarters is located in Saint-Malo/ Ille -et-Vilaine, France.

The Network is a non-profit Association (Loi 1901). It is financed by membership fees, grants (County Council of Ille-et-Vilaine and Saint-Malo city), services and financial partnerships.

Members

Permanent member:

A full member is an individual or legal entity who subscribes for a minimum of three years , pays an annual subscription and has the right to vote at the General Meeting.

Associate member:

An associate member is an individual or legal entity who takes on membership for a year without the obligation to renew, and pays an annual subscription.

Admission of a new permanent member: an associate member can apply for full membership to be agreed by the council at the General Meeting.

Administrative council and members

President de honour	Jean RENO
President:	Guy CANU , President of CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE RENNES
Vice-presidents	Louise MITCHELL , Director of GLASGOW UNESCO, CITY OF MUSIC Georges COUDRAY , President of SAINT-MALO SPECTACLES - THEATRES DE SAINT MALO Michel MENNY , PDG de SOFISME
Treasurer	Yves NANQUETTE , Managing Director of la Caisse Régionale de CREDIT AGRICOLE of Ille-et-Vilaine
Deputy Treasurer	Jean-Guy LE FLOC'H , PDG of ARMOR LUX and President of the Commission « Finance » of the CCI of Quimper
Secretary	Christophe BERNARDINI , Chief Executive Officer of SABENA TECHNICS
Deputy Secretary	Jacques BOLELLI , Chief Executive Officer, HERSANT MEDIA Group

Permanent members

ARMOR LUX (France), represented by Jean-Guy LE FLOC'H, President

CAISSE REGIONALE DU CREDIT AGRICOLE OF ILLE-ET-VILAINE (France), represented by Yves NANQUETTE, Managing Director

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF MARSEILLE-PROVENCE, (France), represented by Jacques PFISTER, President

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF ST MALO (France), represented by Youenn LE BOULC'H, President

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF RENNES (France), represented by Guy CANU, President

CITY OF GENOA (Italy), represented by Cesare TORRE, Director of Culture and Tourism for Genoa City.

DELEAGE (France), represented by Kim KJAER, Managing Director

DUBLIN TOURISM (Ireland), represented by Frank MAGEE, Chief Executive

EDF - SYSTEMES ENERGETIQUES INSULAIRES (France)

ETOILE MARINE CROISIERES (France), represented by Bob ESCOFFIER, Chairman

Ets BALDESCHI (France), represented by Arsène BALDESCHI, Chairman

FREDERICIA CITY COUNCIL (Denmark), represented by John BECH HANSEN, Chairman of Culture

FUNDACION PROVINCIAL DE CULTURA DE CADIZ (Spain), represented by Ana MOSQUERA, Vice-president

GLASGOW CITY COUNCIL (United Kingdom), represented by Liz CAMERON, Deputy Mayor and President of Glasgow Culture and Sport

GROUPE HERSANT MEDIA (France), represented by Jacques BOLELLI, Chief Executive Officer (Finance)

GROUPE LEGRIS INDUSTRIES (France), represented by Pierre-Yves LEGRIS, Chairman

GROUPE ROULLIER (France), represented by Daniel ROULLIER, President

GROUPE SOFISME (France), represented by Michel MENNY, Chief Executive Officer

CALVI CITY COUNCIL (France), represented by Ange SANTINI, Deputy Mayor and Executive President of Corsica

VITRE CITY COUNCIL (France), represented by Anne COLLONNIER, Director of the Jacques Duhamel Cultural Centre

PALAIS DU GRAND LARGE (France), represented by Thierry BOTTARD, Managing Director

SABENA TECHNICS (France), represented by Christophe BERNARDINI, Chief Executive Officer

SAINT-MALO THEATRES, (France), represented by Georges COUDRAY, President

SITHOCE – THERMES MARINS (France), represented by Serge RAULIC, Chairman

UNION DES ENTREPRISES OF ILLE-ET-VILAINE (France), represented by Alain PARMENTIER, Vice-President

VEOLIA EAU (France), represented by Max HARDY, Director

Associate members

AG2R OF ILLE-ET-VILAINE (France), represented by Patrick VIVIAN, Director

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF BASSE-TERRE (France), represented by Gérard THEOBALD, President

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF QUIMPER–CORNOUAILLE (France), represented by Jean-François GARREC, President

CLIENTIS (Canada), represented by Béatrice JAVAUDIN, President

ESPACE DES SCIENCES (France), represented by Michel CABARET, Director

FONDATION STEWART MACDONALD (Canada), represented by Bruce BOLTON, Director

GAMAGORI MARINE DEVELOPMENT (Japan), represented by Yasuo OKADA, Senior Managing Director

GLASGOW CULTURAL ENTREPRISES (United Kingdom), represented by Louise MITCHEL, Director

GROUPE BEAUMANOIR (France), represented by Roland BEAUMANOIR, Chairman

GROUPE COURTOIS PEUGEOT (France), represented by Benjamin COURTOIS, Chairman

HOTEL LA VILLA (Calvi) (France), represented by Jean-Pierre PINELLI, Chief Executive Officer

INSTITUT UNIVERSITAIRE TECHNOLOGIQUE OF ST MALO (France), represented by Jean-Jacques MONTOIS, Director

MARSEILLE CITY COUNCIL (France), represented by Dominique VLASTO, Deputy Mayor and European Deputy

MBA-MULTIMEDIA (France), represented by Régis LE-GUENNEC, Director

DAUPHIN PRODUCTIONS (France), represented by Jean-Luc BLOT, Vice-president

GADELOUPE REGION (France), represented by Victorin LUREL, President

SPECTACULAIRES (France), represented by Benoît QUERO, Chairman

SUEZ ENVIRONNEMENT (France), represented by Dominique de LEGGE, Director

SONDERBORG CITY COUNCIL (Denmark), represented by Paul Valdemar NIELSEN, President of Culture

TEMPLE BAR (St. Gogarty's) (Ireland), represented by Martin HARTE, Manager

TRONDHEIM CITY COUNCIL (Norway), represented by Birger ELVESTAD, Senior Adviser

VIKINGLAUGET (Norway), represented by Bjørn BRATT, Director

Partners

BRETAGNE INTERNATIONAL, CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE LA PROVINCIA DE CADIZ, FANTOU SA

Associate partners

Maisons de Bricourt -Olivier Roellinger, Ouest-France, Radio France, IDEA 35, Espace des Sciences, Lingua Maris, Hôtel Saint Georges (Guadeloupe).

Coordination team

Loïc FREMONT, Director & creator of the Network

coordination@sitouslesportsdumonde.com

°Network coordinator

°Contact with institutions and members

°Public and press relations, events



Dorte NIELSEN, Communication & development

communication@sitouslesportsdumonde.com

- Communication
- Economic sector
- Sports
- Website follow-up



Sylvie PIGUET-MENNY, Technical adviser

info@sitouslesportsdumonde.com

- Grants, projects for young people
- Website follow-up



The Network is linked to the Saint-Malo Theatre through partnership agreement.

Blanca MORENO, General secretary

projets@theatresaintmalo.com

- Cultural projects



Yannie CARIGUEL-JANVIER, Administrator

administration@theatresaintmalo.com

- General administration

